

Área-08 // 71° GSC  
CUADERNO DE TRABAJO PREVIO A LA CONFERENCIA

**CORRECCIONES**

**Agenda Punto-B:** Discuta formas innovadoras de llevar el mensaje a los alcohólicos en las instalaciones / programas correccionales.

**Contexto histórico (¿Por qué está en la agenda?):** Nuevo tema de la agenda desde la pandemia, que solicita una discusión completa de la confraternidad y una conferencia informada para recopilar posibles soluciones y recursos con los que los Grupos están teniendo éxito en llegar a los alcohólicos en las instalaciones correccionales.

**Resumen de antecedentes (aspectos destacados y puntos de interés):**

- Hacer que una persona detrás de las rejas llame a un amigo afuera en una reunión para participar en una teleconferencia.
- Entrega de vid y literatura.
- Proporcionar a los reclusos tabletas para acceder a las historias de AA.
- Variedad de enfoques para el patrocinio de alcohólicos confinados

**Preguntas para ayudar a guiar la discusión:**

1. ¿Qué opciones no presenciales están disponibles para las personas “detrás de las paredes” para conectarse con A.A.?
2. ¿Qué obstáculos o consideraciones especiales deben manejarse para ejercer cada opción presentada en la pregunta 1 anterior?
3. Al revisar el “Doc.3” de los antecedentes de este tema, ¿qué caminos hacia el apadrinamiento efectivo de los alcohólicos confinados parecen ser los más efectivos y por qué?
4. ¿Qué nuevos métodos para el patrocinio de alcohólicos confinados están disponibles ahora debido a las restricciones para reunirse cara a cara?

**NOTAS:**

**FINANZAS**

**Punto-A.2 de la Agenda:** Discuta cómo el folleto "Autosuficiencia" Donde el dinero y la espiritualidad se mezclan "ha contribuido a la mecanización de las contribuciones del grupo que no ha funcionado bien en estos tiempos peculiares.

**Contexto histórico (¿Por qué está en la agenda?):** La experiencia ha demostrado que una vez que se ha decidido un plan de contribución, un grupo generalmente no reevalúa sus contribuciones (El ejercicio de su gráfico circular se mecaniza / automatiza). El reenvío de este artículo sugiere que nuestra confraternidad está mejor servida si se incluye en el texto del folleto que enfatiza la necesidad de una revisión

frecuente de nuestros planes considerando la comunicación de la estructura de servicio.

### **Resumen de antecedentes (aspectos destacados y puntos de interés):**

- El folleto ha sido durante mucho tiempo una fuente sólida de información útil. Sin embargo, parece no haber cumplido su intención durante estos tiempos difíciles.
- El canal de contribuciones ha "saltado en un charco" de una entidad a otra (grupo → distrito → área → OSG) ya que las entidades no han podido poner en servicio adecuadamente las contribuciones debido a los cambios en los ingresos y otros costos debido a los tiempos difíciles. . El dinero se acumula innecesariamente.

### **Preguntas para ayudar a guiar la discusión:**

1. ¿Cómo ha ajustado su grupo su gráfico circular o la gestión de las contribuciones de la Séptima Tradición durante la pandemia?
2. ¿Cómo está utilizando su grupo las canastas virtuales? ¿Qué tradiciones se desafían en este ejercicio?
3. ¿Las contribuciones individuales en línea a la OSG socavan el "poder del bolsillo" de nuestros grupos? ¿Estamos limitando la capacidad del grupo para apoyar nuestro propósito principal?

### **NOTAS:**

## **GRAPEVINE Y LA VINA**

**Punto D:** Revise el informe de progreso sobre el desarrollo de una cuenta de Instagram

**Contexto histórico (¿Por qué está en la agenda?):** Una consideración del Comité de GV / LV de la GSC de 2017 solicitó a AA Grapevine, Inc. que continuara la exploración de una cuenta de Instagram. En 2018, el Comité de la Conferencia revisó el informe de las redes sociales de Grapevine sobre Instagram, Facebook y Google para organizaciones sin fines de lucro y sugiere que AA Grapevine, Inc. continúe explorando la estrategia de las redes sociales teniendo en cuenta cuestiones relacionadas con el **anonimato**, la **seguridad**, la **afiliación**, las contribuciones externas y la privacidad. y promoción. El Comité de la Conferencia de 2020 alentó a la Junta del Grapevine a continuar con este trabajo y llevar un informe de progreso a la 71.a GSC.

### **Resumen de antecedentes (aspectos destacados y puntos de interés):**

- Se presenta una reiteración de la Estrategia de Social Media
- Sobre la implementación / el compromiso / el tiempo: no se presentan obstáculos importantes ... "la obtención de contenido no será difícil, ya que hay muchas oportunidades para resaltar el contenido existente". Aprox. 8-12 horas al mes.

- El anonimato "es responsabilidad de los individuos". Se presentan sugerencias sobre cómo administrar el perfil de uno.
- "Cuenta una historia: cada publicación debe contar una historia sobre Grapevine & La Vina y las historias que contienen. Utilice la leyenda para ampliar la imagen: desarrolle la historia que un visitante puede no conocer con solo mirar la imagen. Lleve esperanza a los suscriptores y más allá: la esperanza es esencial. Un esfuerzo consciente por mostrar esperanza y recuperación marca la diferencia".

### **Preguntas para ayudar a guiar la discusión:**

1. Teniendo en cuenta los elementos en negrita y subrayados anteriormente, ¿su grupo alberga inquietudes? ¿Puede expresar los detalles de esas preocupaciones? Por favor, esfuércese por utilizar sucesos, datos o experiencias reales frente a hipotéticos y conjeturas.
2. ¿Alguno de los miembros de su grupo tiene experiencia en obtener un mensaje de recuperación, esperanza y libertad sobre el alcohol a través de las redes sociales? Comparta estas historias.
3. ¿Alguno de los miembros de su grupo ha descubierto un mensaje negativo sobre la recuperación y la afiliación con AA en las redes sociales? Comparta estas historias.

### **NOTAS:**

**Punto-E:** Revisar las opciones sugeridas de lenguaje neutral en cuanto al género para los cambios en A.A. Preámbulo.

**Contexto histórico (¿Por qué está en la agenda?):** A.A. El preámbulo se introdujo en la edición de 1947 del AA Grapevine y su objetivo principal era describir lo que AA es y lo que no es. Con el paso del tiempo, comenzó a aparecer en publicaciones aprobadas por la Conferencia. El aa. El preámbulo todavía se utiliza a menudo con fines de información pública, así como en reuniones abiertas. En 2018 y 2019, AA Grapevine recibió seis solicitudes para revisar el A.A. Preámbulo, para hacerlo más inclusivo, no exclusivo (Tradición III).

El Comité de la Conferencia de 2020 discutió la posibilidad de realizar cambios sugeridos en el A.A. Preámbulo para pronombres de género neutro. El comité solicitó que la Junta de Grapevine considere desarrollar ejemplos de opciones de lenguaje generalizado y que se presente un informe de progreso o versiones preliminares a la 71ª GSC.

### **Resumen de antecedentes (aspectos destacados y puntos de interés):**

- Todos los puntos de la agenda presentados sobre este tema se compilan con antecedentes sobre la experiencia directa, así como comentarios de la

Organización Mundial de la Salud de que el género ... "influye en las conductas de riesgo y búsqueda de salud de una persona ..."

- Carta del Editor Ejecutivo de la OSG en la que se recuerda la Política editorial actual de AAWS sobre la publicación de literatura: Actualización de folletos y otros materiales de AA. "Participaremos en una revisión del idioma que incluirá la desgenderización, cuando corresponda, en todos nuestros folletos".
- Opciones alternativas:
  - "Alcohólicos Anónimos es una hermandad de individuos ..."
  - "Alcohólicos Anónimos es una confraternidad de miembros ..."
  - "Alcohólicos Anónimos es una confraternidad que comparte ..."
  - "Alcohólicos Anónimos es una hermandad de personas ..."
    - "Creemos que" Alcohólicos Anónimos es una hermandad de personas ... "es la opción más inclusiva y menos problemática".

### **Preguntas para ayudar a guiar la discusión:**

1. ¿Está de acuerdo con las sugerencias sobre las posibles opciones de idioma para el cambio solicitado? ¿Por qué o por qué no?
2. ¿Qué ideas tiene su grupo?

### **NOTAS:**

## **LITERATURA**

**Punto-N:** Revisar el borrador del lenguaje sobre seguridad y A.A. para ser incluido en Living Sober y "Preguntas y respuestas sobre el patrocinio".

**Contexto histórico (¿Por qué está en la agenda?):** Esto comenzó como una Consideración adicional del Comité de 2018 del Comité de Literatura de la Conferencia. El borrador del lenguaje se llevó al Comité de Literatura de GSC 2019, y a partir de esto se hizo una solicitud al Departamento de Publicaciones para desarrollar un texto que refleje el enfoque en la seguridad a nivel de grupo. El borrador del lenguaje fue revisado por el Comité de Literatura del GSC 2020, que solicitó un borrador del lenguaje que tuviera en cuenta la accesibilidad en lo que respecta al nivel de lectura.

### **Resumen de antecedentes (aspectos destacados y puntos de interés):**

- Inserto sugerido para Living Sober:

Por supuesto, A.A. es un reflejo de la sociedad en general que nos rodea y los problemas que se encuentran en el mundo exterior también pueden llegar a las salas de A.A. Pero al mantener el enfoque en nuestro bienestar común, los grupos pueden proporcionar un entorno seguro para todos sus miembros.
- Inserto sugerido para "Preguntas y respuestas sobre el patrocinio":
  - Destaca la importancia de A.A. ser un lugar seguro para todos los miembros y guía al recién llegado al material de servicio disponible en la Oficina de Servicios Generales, como "La seguridad en A.A. - Nuestro bienestar común".

- El apadrinamiento también puede ayudar a un grupo a crear un ambiente acogedor y seguro. La seguridad es un problema que afecta a todos los miembros y es importante que los grupos permanezcan accesibles para todos los que buscan la recuperación. Los programas de patrocinio pueden ayudar a mantener al grupo enfocado en el bienestar común.

### **Preguntas para ayudar a guiar la discusión:**

1. ¿Siente su grupo que este lenguaje refleja el enfoque de seguridad a nivel de grupo?
2. ¿Que tiene en cuenta la accesibilidad a nivel de lectura?
3. ¿Apoya el borrador del lenguaje sugerido?
  - a. ¿Para incluirlo en Living Sober?
  - b. ¿Para incluirlo en el folleto "Preguntas y respuestas sobre el patrocinio"?

### **NOTAS:**

**Punto – U:** Considere si los temas propuestos en la agenda para lenguaje sencillo, lenguaje simplificado, traducciones accesibles y versiones en letra grande del libro Alcohólicos Anónimos, así como libros de trabajo para ayudar a estudiar el programa de Alcohólicos Anónimos, se pueden abordar con una solución común .

### **Contexto histórico (¿Por qué está en la agenda?):**

Desde por lo menos la década de 1970, la Comunidad ha estado discutiendo las “Guías de estudio del Libro Grande” y otras interpretaciones del libro Alcohólicos Anónimos. Para 1977, numerosas solicitudes (de los centros de tratamiento y de los miembros de AA) para reimprimir partes de los Pasos o el Libro Grande para crear guías de estudio para complementar el programa llevaron a la Junta de AAWS a determinar que no se debía otorgar el permiso. La Junta también decidió no publicar ninguna guía de estudio porque “no hay autoridades en AA, e incluso un 'maestro' autoproclamado tiene pies de barro. Por lo tanto, es preferible que el miembro individual o prospecto interprete la literatura de acuerdo con su propio punto de vista ”.

En los últimos años, sin embargo, se han hecho varias propuestas para simplificar el idioma del libro, modernizar el idioma al inglés contemporáneo o crear libros de trabajo que complementen el programa de AA. Se incluyen en los antecedentes varias propuestas: una (de San Diego / Área interior) solicita una traducción del libro a un nivel de quinto grado; un segundo (originario del área del norte de Florida) solicita un libro de trabajo individualizado para acompañar al Libro Grande; y un tercero (de un grupo de Nueva Jersey) solicita que los capítulos "A las esposas", La familia después y "A los empleadores" se eliminen del Libro Grande. Otras solicitudes incluyen eliminar las palabras "Él" y "Él" de los Pasos 3, 7 y 10, y reemplazarlas con "Poder superior" o "Dios", preguntando a los rabinos judíos. Líderes musulmanes, eruditos indios de los Vedas Antiguos para editar el libro para fomentar el lenguaje espiritual diverso, crear

un diccionario del Libro Grande y crear un libro de trabajo para estudiar los Doce Pasos, las Doce Tradiciones y los Doce Conceptos.

Debido a que muchas de estas propuestas se han enviado a la Junta, se inició una exploración de la necesidad subyacente que impulsaba estas solicitudes. El subcomité encargado de ese proyecto informó que la mayor parte de la necesidad se debió a preocupaciones sobre la accesibilidad (debido a los niveles de alfabetización) y la posibilidad de relacionarse (debido a los cambios en la cultura y el idioma). El informe detallado del subcomité se incluye en los antecedentes. Un video de la presentación de PowerPoint de la 70a Conferencia de Servicios Generales estuvo disponible en 2021, y las diapositivas de ese video se incluyen en el fondo.

**Resumen de antecedentes (aspectos destacados y puntos de interés):**

- Vea el siguiente video (21min):  
<https://vimeopro.com/user112910871/big-book-riptab/video/492164493>

**Preguntas para ayudar a guiar la discusión:**

1. ¿Qué experiencia pueden ofrecer los miembros de su grupo en el hogar con respecto a superar los obstáculos de alfabetización / aprendizaje con los recién llegados?
2. ¿Sería útil un libro de trabajo sobre el estudio de nuestros Pasos, Tradiciones y Conceptos?
3. ¿Deberíamos publicar una traducción en lenguaje sencillo del BB?

**NOTAS:**

**POLÍTICA / ADMISIONES**

**Punto J:** Considere las solicitudes relacionadas con la participación de grupos en línea en la estructura de Servicios Generales.

**Contexto histórico (¿Por qué está en la agenda?):** El comité acordó remitir al Comité de Políticas y Admisiones de la Conferencia de 2021 seis puntos de la agenda propuestos relacionados con el tema de los grupos en línea no afiliados a un espacio de reunión físico con voz y voto. en la estructura de Servicios Generales. Si bien cada uno de los seis temas de la agenda está relacionado con el mismo tema de la participación de grupos que solo se encuentran en línea en la estructura de servicios generales, son únicos en la forma en que están redactados, su camino para convertirse en un tema de la agenda y qué (si corresponde) antecedentes que han incluido con la presentación.

Aunque las reuniones en línea no son nuevas, debido a la pandemia, el volumen de grupos que solo se encuentran en línea aumentó muy rápidamente en un corto período de tiempo. Las reuniones y grupos en línea se reconocen como reuniones de

AA y la información de las reuniones se enumera en directorios, pero debido a que no están vinculados a una ubicación geográfica, no están afiliados a ningún Área y, por lo tanto, no han estado representados dentro de la estructura de Servicios Generales. No se les asigna un número de grupo y por lo tanto no tienen Representantes de Servicios Generales para participar y votar en eventos de Distrito o Área.

Los antecedentes incluyen seis cartas (dos de diferentes Áreas, dos de Distritos y dos de grupos individuales) solicitando que este tema sea considerado en la Conferencia. También se incluye el intercambio recopilado de las Oficinas de Servicios Generales en otros países.

### **Resumen de antecedentes (aspectos destacados y puntos de interés):**

- Extensa colección de mociones enviadas, la mayoría citando el panorama actual de cómo las reuniones se están reuniendo hoy en el espacio virtual.
- Fuerte sentimiento de que a las reuniones virtuales se les otorgan los mismos derechos y privilegios en el GSC que se otorgan a los grupos / reuniones “tradicionales”.
- Sugerencia para crear un Área 94 que encapsularía todos los grupos virtuales / en línea registrados en la OSG.

### **Preguntas para ayudar a guiar la discusión:**

1. ¿Qué beneficios aportaría un Área 94 al cuerpo colectivo de la Conferencia?
2. ¿Qué preocupaciones / aprensiones tiene / prevé su grupo?
3. ¿Se debe ofrecer equidad a los grupos virtuales / en línea a los grupos en persona?
4. ¿Deberíamos aprobar el establecimiento de un Área 94 para capturar todos los grupos virtuales / en línea? En caso afirmativo, ¿qué políticas deberían aplicarse?

### **NOTAS:**

## **INFORMACIÓN PÚBLICA**

**Punto-E:** Considere el borrador del plan para desarrollar podcasts.

Contexto histórico (¿Por qué está en la agenda?): Esta propuesta provino de un miembro en el Área 49 (Sureste de Nueva York) y se aprobó una moción de apoyo en la Asamblea del Condado de Suffolk para enviarla. Los antecedentes incluyen la moción original del Área 49. El Comité de Fideicomisarios sobre IP acordó desarrollar un plan y se reunió varias veces desde febrero de 2020 para desarrollar un plan preliminar para crear podcasts. Según el plan, el Gerente de Producto Digital del Departamento de Servicios de Comunicaciones liderará un grupo de trabajo para continuar con este análisis; este grupo incluirá miembros de todas las entidades

pertinentes, incluido el Grapevine, el personal, las publicaciones y el Departamento de Servicios de Comunicaciones. El grupo de trabajo de podcast apoyará el desarrollo de una estructura sostenible para la participación de la OSG en proyectos de medios de podcast y un podcast piloto. El grupo de trabajo está discutiendo las consideraciones en torno a la logística, el contenido, la producción y el piloto.

### **Resumen de antecedentes (aspectos destacados y puntos de interés):**

- Se están llevando a cabo investigaciones actuales que capturan entidades del Grapevine, el Departamento de Servicios de Publicaciones y Comunicaciones, Personal y Servicios de Comunicaciones.
- Sugerencias detalladas sobre las variables de:
  - Logística y Sostenibilidad
  - Contenido
  - Temas / Temas a considerar
  - Producción

### **Preguntas para ayudar a guiar la discusión:**

1. ¿Qué beneficios podría aportar un podcast a los esfuerzos de llevar el mensaje?
2. ¿Qué preocupaciones / aprensiones tiene su grupo? Si la preocupación está en el ámbito de nuestras Tradiciones, presione para obtener más detalles.
3. ¿Qué tipo de temas le gustaría a su grupo que se desarrollaran para un posible podcast?

### **NOTAS:**

## **CUSTODIOS**

**Punto-F:** Revise la “Declaración de preocupación y moción de censura para su presentación a la 71ª Conferencia de Servicios Generales”.

**Contexto histórico (¿Por qué está en la agenda?):** Algunos de los delegados que asistieron a la Conferencia del año pasado presentaron la Declaración de preocupación y la Moción para censurar a la Junta de Servicios Generales (GSB). Las cuestiones planteadas por esos delegados quedan en segundo plano y se dividen en dos áreas generales: 1) Preocupación de que en ocasiones la GSB ejerce demasiado control sobre la Conferencia; y 2) Preocupación porque la GSB ejerce muy poca orientación o supervisión con respecto a las políticas y la gestión de nuestras juntas y oficinas operativas.

Los antecedentes también incluyen una serie de documentos destinados a abordar las cuestiones planteadas por los autores de este artículo. Si su grupo desea discutir esto, los miembros deben leer todo el material de antecedentes.



### **Resumen de antecedentes (aspectos destacados y puntos de interés):**

- Por favor, haga referencia a la carta completa tal como la enviaron quienes la redactamos. No puedo con total honestidad dejarlo ausente de su atención como nuestro Delegado y, como tal, representante del GSC.

### **Preguntas para ayudar a guiar la discusión:**

1. ¿Qué preguntas o preocupaciones tiene su grupo con los puntos señalados en la carta enviada?
2. ¿Qué sugerencias o ideas para los "próximos pasos" puede ofrecer su grupo?
3. ¿Cómo su grupo sugeriría que me conduzca sobre este tema en este momento, reflexionando sobre las acciones tomadas por la Junta desde su presentación a su atención?

### **NOTAS:**

Asegúrese de animarse a sí mismo y a los miembros de su grupo en el hogar a mirar más allá de este conjunto de elementos sugeridos para la discusión. Si otros elementos de la agenda más allá del conjunto de elementos de este libro de trabajo resuenan y los miembros de su grupo desean discutirlos, tenga la seguridad de que dedicaremos tiempo suficiente para que usted y los comentarios de su grupo sean escuchados.

¡Yo miro adelante de tu retroalimentación! No dude en comunicarse con sus preguntas a medida que desarrolla una conexión con la conciencia de su grupo.

Jerry S. - Delegado, Área 08 // Panel 70

E: [area8delegate70@gmail.com](mailto:area8delegate70@gmail.com)

C: (760) 330-3506

**Asamblea previa a la conferencia**

**10 de abril de 2021**

**ID: 949 1673 5944**

**PW: GSC2021**